



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

2010/2055(INI)

3.6.2010

СТАНОВИЩЕ

на комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите

на вниманието на комисията по правни въпроси

относно взаимното свързване на търговските регистри
(2010/2055(INI))

Докладчик по становище: Catherine Soullie

PA_NonLeg

ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по вътрешния пазар и защита на потребителите приканва водещата комисия по правни въпроси да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

- А. като има предвид, че улесненият трансграничен достъп до надеждна и актуална информация относно дружествата от всички държави-членки увеличава прозрачността и правната сигурност на вътрешния пазар и може да възстанови доверието в пазарите след финансовата и икономическа криза,
- Б. като има предвид, че на 25-26 май 2010 г. Съветът прие заключения, които с основание подчертават важността на качеството на данните и необходимостта от опростяване по отношение на достъпа до информация, с цел да се засили доверието у заинтересованите лица и успехът на дейностите в рамките на вътрешния пазар, както и нуждата да бъдат включени всички държави-членки по отношение на осигуряването на централизиран достъп до информация,
- В. като има предвид, че ефективното сътрудничество между търговските регистри при трансгранични процедури е задължително, за да се гарантира доброто функциониране на вътрешния пазар,
- Г. като има предвид, че разпокъсаността на правилата за регистриране на дружества вреди на потребителите, както и на бизнессредите и на икономиката, и като има предвид, че прозрачността е от основно значение, за да се създаде необходимото доверие между заинтересованите страни в рамките на вътрешния пазар,
 - 1. счита, че улесняването на обмяна на информация между всички европейски търговски регистри ще засили прозрачността и доверието на заинтересованите страни във вътрешния пазар;
 - 2. посочва, че е от основно значение да се предприемат мерки срещу бюрократичните, техническите и езиковите пречки, които възпрепятстват достъпа до информация относно дружествата в други държави и по този начин пречат на плавното функциониране на вътрешния пазар; настоява, че информацията относно дружествата следва да бъде достъпна на всички официални езици на Съюза;
 - 3. изразява убеденост, че е необходим подобрен и лесен достъп до информация, за да се подпомагат малките и средни предприятия, които са ключов елемент от гръбнака на европейската икономика и основната движеща сила за създаването на работни места, икономически растеж и социално сближаване в Европа, тъй като той допринася за намаляването на административната тежест, която те поемат;
 - 4. подчертава важността на достъпа до информация относно европейските дружества, особено с оглед на Директивата за услугите и очаквания статут на Европейското частно дружество; поради това призовава за прилагането на общ технически формат на търговските регистри и Европейски търговски сертификат за европейските дружества с цел да се повиши още повече единството и правната сигурност на

регистрираните данни;

5. подчертава, че лесният достъп до надеждни данни относно сливания, премествания на седалище или други трансгранични процедури е крайно необходим за европейските дружества и допълнително ще повиши конкурентоспособността и гладкото функциониране на вътрешния пазар като укрепи основните му свободи за движение на средства, услуги и лица;
6. счита, че всяка стратегия за изход от кризата и подобряване на функционирането на единния пазар трябва да включва повече прозрачност и сътрудничество в трансгранични механизми, което ще повиши увереността на 500-те милиона европейски потребители;
7. подчертава важността на качеството на информацията, която се съдържа в търговските регистри; изтъква факта, че по своето качество информацията относно дружествата следва да бъде надеждна и стандартизирана във всички държави-членки, за да се гарантира прозрачно и удобно за потребителите оповестяване на информацията;
8. подчертава значението на Информационната система за вътрешния пазар (ИСВП) за засиленото прилагане на законодателството в областта на вътрешния пазар, тъй като системата вече се доказва като успешен инструмент по отношение на прилагането на Директива 2005/36/ЕО относно признаването на професионални квалификации и Директива 2006/123/ЕО относно услугите на вътрешния пазар;
9. припомня, че всички държави-членки вече използват ИСВП и че нейният обхват може да се разшири до по-голям кръг от производители, без да се налагат значителни инвестиции от страна на държавите-членки;
10. припомня, че Европейският търговски регистър (ЕТР) също предлага на гражданите и дружествата достъп до информацията относно дружества, но че тази мрежа все пак още не се използва от всички държави-членки;
11. посочва важността на автоматизирания обмен на информация между европейските търговски регистри, основан на стандарти и позволяващ оперативна съвместимост, което ще засили прозрачността и доверието във функционирането на единния пазар, и поради това призовава държавите-членки да се ангажират с проекта „Оперативна съвместимост на търговските регистри в цяла Европа“ (BRITE), като приемат законодателство със задължителен характер; подчертава, че силната правна основа е единственият начин за повишаване на качеството на обменената информация;
12. насърчава прилагането на резултатите от проекта BRITE, тъй като те ще са задължителни за изграждането на европейска мрежа на търговските регистри;
13. подчертава колко е важно за компетентните органи и гражданите да имат достъп до надеждна, сигурна и актуална информация за дружествата, която е достъпна на съответния език; подчертава важността на по-нататъшното обединяване на данните и системите на BRITE, ИСВП и ЕТР с цел въвеждане на единна точка за достъп до информацията за заинтересованите страни и потребителите на вътрешния пазар, като

се намаляват разходите по трансакции както за производителите, така и за потребителите, чрез концентриране на информацията и укрепване по този начин на трансграничната търговия, особено на трансграничната електронна търговия, и на икономическия растеж в Съюза.

14. препоръчва практическите въпроси, включващи сътрудничество, да бъдат изяснени в административно споразумение между държавите-членки и/или техните търговски регистри;
15. призовава Комисията да работи за интегрирането на всички държави-членки в тази бъдеща единна точка за достъп до информация чрез предоставянето на експертни познания и допълнителни средства; изисква от Комисията да проучи предимствата и недостатъците на едно задължително членство в тази нова единна точка за достъп до информация за всички държави-членки;
16. предлага тази единна точка за достъп до информация, със задължителна регистрация за предприятията, да бъде достъпна на всички официални езици на Съюза; призовава за осигуряване на ефективни начини за оповестяване на подробности относно нейното съществуване, така че всички заинтересовани страни да могат да използват тази единна точка за достъп за получаване на ясна и надеждна информация относно европейските дружества.

РЕЗУЛТАТ ОТ ОКОНЧАТЕЛНОТО ГЛАСУВАНЕ В КОМИСИЯ

Дата на приемане	3.6.2010
Резултат от окончателното гласуване	+: 36 -: 0 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Pablo Arias Echeverría, Cristian Silviu Buşoi, Lara Comi, António Fernando Correia De Campos, Jürgen Creutzmann, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Sandra Kalniete, Eija-Riitta Korhola, Kurt Lechner, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Mitro Repo, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin Von Thun Und Hohenstein, Kyriacos Triantaphyllides, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Ashley Fox, Anna Hedh, Constance Le Grip, Emma McClarkin, Morten Messerschmidt, María Muñoz De Urquiza, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Wim van de Camp